

DFUE - goods issue slip,
(VDA 4912)

DELIVERY-NO: 32090229

04.06.2025 - 10:52

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236
-NUMBER: 91000733

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

SHIPPING TYPE: Autocarro

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 2538,80

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT.	-NUMBER CUST.		MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

50240692	9000112873	10032	PZ	S / Cuscinetto a rulli conici	550004721701
----------	------------	-------	----	-------------------------------	--------------

04.06.2025 083465731-4350-12

000010	VP:	176	TBA-520880	X	57,000	012795267-0000
	VP:	11	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP:	11	TBA-500274	X		000984477-0000

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10032

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/06/25

Firma

180391429

504066147

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 GIU 2025

rilasciato con riserva di
verifica su qualità e quantità

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft; Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen			Lieferantenr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88987976			CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg						
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) KUEHN + NAGEL GROUP S.R.L. 129042000, RO 18517892 Sosec, Str. Ciocârliei, Nr.8 ALBA - ROMANIA						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 04.06.2025			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers						
5 Beigefügte Dokumente Documents attached O Handelsrechnungen O AE									
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)		
0032090227		13 TBA-500273			84822000	2652,00	2,821		
0032090228		6 TBA-500273				1260,60	1,302		
0032090229		11 TBA-500273				2538,80	2,387		
0032090230		8 TBA-500273				1432,80	2,744		
Summe:		38 Colli				7884,20	9,254		
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy TEL: FAX:					Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay				
14 Rückerstattung Reimbursement									
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN					20 Besondere Vereinbarungen Special agreements				
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen		am at 04.06.2025		KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei C...		24 Gut empfangen Goods received am at 11 GIU 2025			
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 AUTODANA GROUP S.R.L. 01/294/200... RO 18517892 Sosec, Str. Ciocârliei, Nr.8 ALBA - ROMANIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		"Rischi e responsabilità verificata su qualità e quantità"					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee					
		Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch					
		Euro-Palette		Euro-Palette					
		Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette					
		Einfach-Palette		Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger AB200YD/AB97CYK 4B20CYK									
Benutzte Gen.-Nr.		O National O Bilateral O EG O CEMT							